

## از این که محصولات کلور را انتخاب کرده اید سپاسگزاریم

لطفاً قبل از استفاده از این محصول، دفترچه راهنمای آن را با دقت مطالعه نمایید.  
این دفترچه شامل اطلاعات مهمی است که به شما در اطمینان از ایمنی و نصب،  
استفاده بهینه از محصول و نگهداری مناسب آن کمک می کند.  
خواهشمند است در حفظ و نگهداری این دفترچه دقیق فرمائید تا در صورت نیاز بتوانید  
به آن رجوع نمایید.

## خدمات یکپارچه کشوری

امروزه خدمات پس از فروش از اهمیت ویژه ای نزد مشتریان و تولیدکنندگان لوازم خانگی  
برخوردار است که در این راستا شرکت کلور توانسته است با ارائه تکنولوژی جدید در  
زمینه خدمات پس از فروش و ارتباط با مشتری در مسیر تلاش برای دستیابی به موفقیت  
مشترک، همراه مشتریان خود باشد.

## ویژگی های خدمات پس از فروش

نصب و راه اندازی رایگان در کمتر از ۳۴ ساعت در سراسر کشور.  
ارائه سرویس تعمیرات در کمتر از ۴۸ ساعت و با بهره گیری از مهندسین مهرب.  
استفاده از قطعات اورجینال به هنگام انجام تعمیرات.  
ارائه سرویس به مشتری در دوره گارانتی و خارج از مدت زمان گارانتی.  
انجام هپی کال و ارتباط با مشتری (CRM) به جهت کنترل و پایش نمایندگان خدمات پس  
از فروش از عملکرد و نحوه خدمات گارانتی ارائه شده.  
ارتباط با مشتری و پیگیری شکایات ابراز شده مشتریان (PRM).  
همیشه در دسترس بودن تیم خدمات از ساعت ۰۷:۰۰ الی ۲۰:۳۰.

جهت نصب محصول توسط سرویسکار مجاز و برخوردار از گارانتی با شماره تلفن ۰۵۱-۰۳۴۳۳۰ شرکت کلور ایرانیان شرق تماس حاصل نمایید.

## فهرست مطالب

۳	قابلیت های ماشین لباسشویی مدل CWM-BMW8V
۴	ملاحظات ایمنی
۱۵	نگاهی کلی به ماشین لباسشویی
۱۹	نصب ماشین لباسشویی
۱۹	راه اندازی ماشین لباسشویی
۲۲	نکات مهم قبل از شستشو
۲۴	استفاده از کشی مواد شوینده
۲۶	عملکردهای پنل کنترلی
۳۳	برنامه های شستشو
۳۶	جدول فرآیندهای شستشو
۳۹	نگهداری از محصول
۴۳	تخیله اضطراری
۴۴	بازگردان درب در موقع اضطراری
۴۵	بررسی ماشین لباسشویی بخ زده
۴۶	عیب یابی
۴۸	خطاهای احتمالی
۴۹	راهنمای مراقبت از پارچه

## قابلیت های ماشین لباسشویی مدل CWM-BMW8V

### بهره وری انرژی

صرف انرژی ماشین لباسشویی شما \*\*\* A می باشد؛ و همچنین با توجه به میزان مصرف پایین آب، محصول دارای راندمان بالایی می باشد.

### ورق خودرنگ کابین

ورق کابین ماشین لباسشویی شما برخلاف اکثر محصولات داخل بازار از نوع خودرنگ بوده و لذا به مرور زمان، مشکلاتی از قبیل زنگ زدگی، تغییر رنگ و ... نخواهد داشت.

### فناوری بخار (Steam)

این فناوری با تبدیل آب به بخار، بدون آسیب به بافت و تار و پود پارچه امکان شست و شوی لباس را با مصرف انرژی کمتر و دمای بالاتر فراهم می نماید.

### تمیز کردن مقرون به صرفه محفظه شستشو (Tub Clean)

با استفاده از این ویژگی، شوینده های باقی مانده در لوله و درام ماشین لباسشویی با آب داغ تمیز شده و بدین ترتیب با حذف رسوب، از اختلال در عملکرد محصول جلوگیری می گردد.

### شستشوی شبانه (Night Wash)

این ویژگی با قطع صدای آلام و همچنین کاهش سرعت پیش فرض، موجب کاهش صدای محصول در طول شب می گردد.

# ملاحظات ایمنی

## ملاحظات ایمنی نصب

### عایل م هشدار جدی جهت نصب



جهت نصب محصول فقط با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.  
قصور در انجام چنین کاری ممکن است موجب شوک الکتریکی، آتش سوزی، انفجار و مشکلاتی برای محصول یا مخصوصیت شود.

از اتصال صحیح آب و برق به محصول توسط تکنسین مجب اطمینان حاصل نمایید.

این اتصال باید مطابق با دستورالعمل های سازنده و مقررات ایمنی محلی باشد.

سطح نصب باید تمیز و عاری از مواد روغنی باشد، پایه های ماشین لباسشویی نباید خیس شود، زیرا موجب لغزش ماشین می گردد.

در مکان هایی که احتمال وجود جانوران مودی مانند سوسک یا موس وجود دارد، دقتنمایید که محصول در محلی تمیز و به دور از جانوران نصب گردد.

هر نوع آسیبی که توسط این جانوران به محصول وارد شود شامل گارانتی نمی باشد.

فرش نباید مانع باز شدن منافذ تهویه پایین محصول گردد.

هنگام تحویل ماشین ابتدا آب انباشه را به طور کامل تخلیه نمایید. تمام لوازم بسته بندی را دور از دسترس کودکان قرار دهید چرا که خطر بلعیدن وجود دارد.

قبل از استفاده از محصول، دفترچه راهنمای را به دقت مطالعه نمایید تا نسبت به چگونگی استفاده موثر و امن ویژگی هایی که محصول جدید به شما ارائه می دهد، اطمینان حاصل نمایید.

به منظور به حداقل رساندن خطر آتش سوزی، انفجار، شوک الکتریکی یا ایجاد خدمات مالی و جانی باید از ملاحظات مندرج در این دفترچه راهنمای پیروی کنید. این راهنمای اطلاعات مهم مرتبط با نصب، استفاده و نگهداری ماشین لباسشویی را در بردارد؛ لذا قبل از راه اندازی محصول، دستورالعمل را بادقت مطالعه نمایید.

خطراتی که ممکن است موجب صدمه شخصی شدید، مرگ یا خسارت مالی شوند.

خطراتی که ممکن است موجب صدمه شخصی یا خسارت مالی شوند.

برای کاهش خطر آتش سوزی، انفجار، شوک الکتریکی و یا صدمه شخصی در هنگام استفاده از ماشین لباسشویی، از این احتیاط های ایمنی ساده پیروی کنید.

این کار را انجام ندهید.

دست نزنید.

از دستورالعمل به طور صحیح پیروی کنید.

دو شاخه را از پریز بپردازید.

برای جلوگیری از شوک الکتریکی مطمئن شوید که ماشین لباسشویی ارت شده باشد.

برای دریافت راهنمایی با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.

تذکر.

اوراق نکنید.

قصور در انجام چنین کاری ممکن است موجب لرزش، حرکت و مشکلات غیر عادی برای محصول شود.

## ملاحظات ایمنی الکتریکی

★ این محصول برای استفاده از برق 220-240 VAC/10 A طراحی شده است.  
از تطابق ولتاژ برق با ولتاژ مورد نیاز محصول اطمینان حاصل نموده و از پریز مخصوص اتصال به زمین استفاده نمایید.

قصور در انجام چنین کاری ممکن است منجر به شوک الکتریکی یا آتش سوزی شود.

از آنجا که حداقل جریان عبوری از ماشین در زمان استفاده از عملکرد گرمایشی آن است، لطفاً از تامین ولتاژ برق مناسب برای محصول اطمینان حاصل نمایید.

از پریزهایی که جریان برق آنها کمتر از جریان مورد نیاز ماشین لباسشویی است، استفاده ننمایید.

پریز برق باید حداقل ۵/امتراز محصول فاصله داشته باشد؛ یک پریز مجزا برای محصول اختصاص داده شود؛ استفاده چند محصول از یک پریز احتمال آتش سوزی را افزایش می دهد.

دو شاخه را درجهت صحیح به پریز متصل نمایید بطوری که سیم به سمت کف اتاق باشد.

قصور در انجام چنین کاری ممکن است منجر به شوک الکتریکی شود.

☒ محصول را به دقیقیت حمل نمایید و هرگز برای بلند کردن محصول، از بخش های بیرون زده استفاده ننمایید.  
ماشین لباسشویی خانگی توکار نیست.

در صورت وجود شکستگی در اجزای ماشین لباسشویی یا نقص تجهیزات، از ماشین لباسشویی استفاده ننمایید.

- این محصول نباید در محل های نامناسب زیر نصب گردد:
- نزدیک بخاری یا مواد قابل اشتعال
  - محل مرطوب یا در معرض نور خورشید
  - در دمای پایین

قصور در انجام چنین کاری ممکن است موجب شوک الکتریکی یا آتش سوزی شود.

## ! اعلایم احتیاط جدی جهت نصب

★ این محصول باید طوری نصب گردد که دوشاخه برق، شیرهای آب و لوله های تخلیه قابل دسترس باشند.  
قصور در انجام چنین کاری ممکن است به علت نشت برق منجر به شوک الکتریکی یا آتش سوزی شود.

ماشین را بر روی یک سطح صاف و سخت نصب نمایید که توانایی تحمل وزن آن را داشته باشد.

## ملاحظات ایمنی استفاده از محصول

### علامه هشدار جدی در هنگام استفاده

هشدار

- ★ این محصول برای استفاده افرادی (شامل کودکان) که توانایی جسمی، حسی یا روانی کمتری دارند یا افرادی که دانش و تجربه کافی ندارند مناسب نمی باشد.
- این افراد تنها در صورتی توانایی کار با محصول را دارند که یک شخص آگاه مسئولیت ایمنی آنها را برعهده بگیرد.

- همچنین تمیز کردن و نگهداری از محصول نباید بدون نظارت توسط کودکان انجام شود.
- کودکان باید همواره تحت نظارت باشند تا با محصول بازی نکنند.

در صورت مشاهده دود، بوی سوختگی و یا لرزش و صدای بیش از حد، دوشاخه برق را از پریز جدا نموده و با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.

- استفاده از حلال های قابل اشتعال، سمی و قابل انفجار ممنوع می باشد.
- بنزین، الکل و ... نباید به عنوان ماده شوینده مورد استفاده قرار گیرند.
- لطفاً تنها از مواد شوینده مناسب ماشین لباسشویی استفاده نمایید.
- همچنین اقلامی که به بنزین، الکل، مواد قابل اشتعال و ... آغشته شده اند را نشویید.

ماشین لباسشویی را در مکانی دور از سایر لوازم خانگی نصب نمایید. در غیر اینصورت ممکن است منجر به سوختن فیوز یا محافظ برق شود.

از دو شاخه آسیب دیده، سیم برق آسیب دیده یا پریز شل شده استفاده ننمایید.

چنین کاری ممکن است موجب شوک الکتریکی یا آتش سوزی شود. دوشاخه را با دست خیس از پریز بیرون نکشید. به کابل برق آسیب نرسانید.

دوشاخه را با کشیدن آن از پریز خارج نکنید، بلکه آن را محکم گرفته و از پریز خارج ننمایید. قصور در انجام چنین کاری ممکن است منجر به شوک الکتریکی و آتش سوزی شود.

برای اطمینان از ایمنی محصول، پریز برق باید به سوکت ارت متصل باشد. سوکت را بررسی و از اتصال صحیح آن به زمین مطمئن شوید؛ در غیر این صورت، با ایجاد اتصال کوتاه، اتصال به زمین کاهش یافته و منجر به شوک الکتریکی می شود.

سیم اتصال به زمین ماشین لباسشویی را به لوله گاز، لوله پلاستیکی آب یا خط تلفن متصل ننمایید. چنین کاری ممکن است منجر به شوک الکتریکی، آتش سوزی، انفجار یا مشکلاتی برای محصول شود.

لطفاً پس از اتمام کار محصول و شسته شدن لباس ها فوراً محصول را از منبع آب و برق جداً نمایید.

قصور در انجام چنین کاری ممکن است موجب آتش سوزی، شوک الکتریکی یا انفجار شود.  
از بسته بودن شیر آب در هنگام عدم استفاده از ماشین لباسشویی اطمینان حاصل نمایید.

قصور در انجام چنین کاری ممکن است منجر به آسیب مالی یا مصدومیت شود.

### ⚠ علائم احتیاط در هنگام استفاده

★ این ماشین لباسشویی تنها برای مصرف خانگی و کاربردها مشابه نظیر موارد زیر در نظر گرفته شده است.

- نواحی آشپزخانه کارکنان در فروشگاه، دفاتر اداری و دیگر محیط کاری.
- مزارع

- توسط مشتریان در هتل ها و دیگر محیط های نوع مسکونی.

- محیط های نوع تخت خواب و صبحانه

- نواحی برای استفاده همگانی در بلوک ها و آپارتمان ها

پس از قطع شدن جریان آب یا هنگام وصل مجدد آن، شیر آب را به آهستگی باز نمایید.

دست خود را به زیر ماشین لباسشویی نزدیک نکنید؛ ممکن است منجر به مصدومیت شود.

ماشین در حال کار را با کشیدن دوشاخه از پریز خاموش ننمایید.  
اتصال مجدد دوشاخه به پریز ممکن است موجب ایجاد جرقه، شوک الکتریکی یا آتش سوزی شود.

☒ اقدام به تعمیر یا تعویض هیچ قطعه‌ای ننمایید و هیچ نوع سرویسی روی محصول انجام ندهید مگر اینکه اختصاصاً در این دفترچه به آن توصیه شده باشد و مهارت های لازم برای انجام آن را داشته باشید.

☞ اگر ماشین پراز آب شود، جریان آب و برق را فوراً قطع نمایید.

- با دست های خیس به دوشاخه دست نزنید.
- به بخش عیوب یابی صفحه ۴۶ مراجعه نمایید.
- با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.

قصور در انجام چنین کاری ممکن است منجر به شوک الکتریکی شود.

در هنگام عدم استفاده طولانی مدت از محصول، دوشاخه را از پریز بپردازید.

قصور در انجام چنین کاری ممکن است منجر به شوک الکتریکی یا آتش سوزی شود.

⚠ ممکن است درب شیشه‌ای در جین کارکرد محصول بسیار داغ شود، کودکان و حیوانات خانگی را در جین کار محصول، از ماشین لباسشویی دور نگه دارند.

فشار هوا در لوله آب ممکن است منجر به آسیب ماشین یا نشت آب شود.

- لطفاً پس از اتمام برنامه شستشو، پنج دقیقه صبر نموده و سپس درب را باز نمایید.

- لباس های بزرگ و کوچک را با هم بشویید.

- ابتدا باس های بزرگتر را داخل ماشین لباسشویی بریزید.

- لباس های بزرگتر نباید بیش از نیمی از کل بار باشد.

- یک لباس را به تنها یی نشویید، این عمل باعث عدم تعادل ماشین می شود.

حتماً پیش از باز کردن درب ماشین، از تخلیه کامل آب درون محصول اطمینان حاصل نمایید.

در صورتی که آب درون محفظه قابل مشاهده باشد، لطفاً درب را باز ننمایید.

هنگامی که ماشین لباسشویی درحال کار است (شستشو با دمای بالا، خشک کردن یا آبکشی) دریچه آن را با فشار باز ننمایید.

- آبی که از ماشین لباسشویی به بیرون جریان پیدا می کند ممکن است منجر به سوختگی شده یا موجب لیزشدن کف اتاق شود.

از اسپری کردن آب و مواد فرار مانند حشره کش بر روی سطح محصول خودداری نمایید.

این کار علاوه بر آسیب جانی، ممکن است منجر به شوک الکتریکی، آتش سوزی یا مشکلاتی برای محصول شود.

هرگزار محصول بالانزوید و روی آن ننشینید.  
به درب ماشین تکیه نندهید.

درب ماشین لباسشویی را بازنگذارید، بازبودن درب ممکن است باعث شود که کودکان از آن آویزان شوند و یا به درون ماشین لباسشویی بروند.

- ممکن است کودکان و حیوانات خانگی وارد محفظه محصول شوند، لذا همیشه پیش از شروع به کار محصول، آن را به طور دقیق بررسی نمایید.

تشک روی صندلی، کفپوش یا لباس ضد آب را با ماشین نشویید. مگر اینکه شما برنامه خاصی برای شستشوی این اقلام داشته باشد.

- چنین کاری ممکن است به واسطه لرزش های غیرعادی منجر به مصدومیت یا آسیب به ماشین لباسشویی، دیواره ها، کف درام یا لباس ها شود. از خالی بودن همه جیب هامطمئن شود. اشیاء تیز و سفت مانند سکه، فنر سوتین، سوزن، پیچ، سنگ و ... می تواند منجر به آسیب جدی به محصول شود.

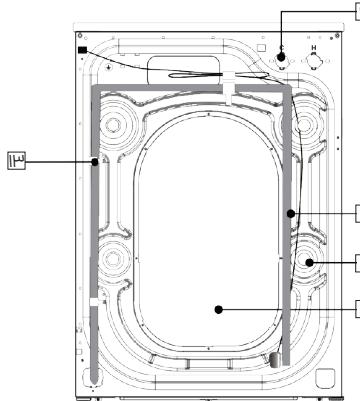
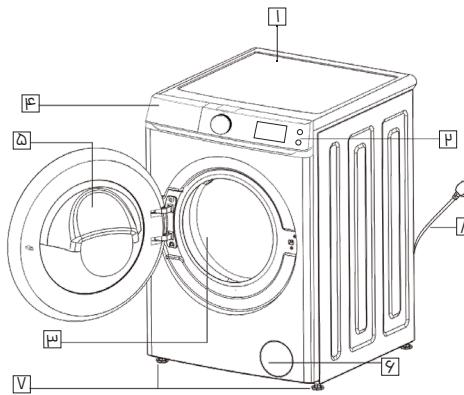
از استفاده مستقیم مواد شوینده بر روی لباس اجتناب نمایید و لباس های را که آغشته به ماده شوینده خشک هستند را نشویید.

- چنین کاری ممکن است به واسطه گرمای اکسید شدن روغن منجر به اشتعال یا احتراق آنی شود.

اجازه ندهید اشیا فلزی از قبیل سنجاق قفلی یا سنجاق سریا ماده سفید کننده به مدت طولانی در محفظه شستشو باقی بماند.

چنین کاری ممکن است منجر به زنگ زدگی شود.

## نگاهی کلی به ماشین لباسشویی



- ۱ - سطح فوچانی
- ۲ - پنل کنترل
- ۳ - محفظه شستشو (درام)
- ۴ - محفظه ماده شوینده
- ۵ - درب ماشین لباسشویی
- ۶ - درپوش تخیله
- ۷ - پیچ پایه تنظیم
- ۸ - دوشاخه برق
  
- ۹ - شیر ورودی-آب سرد
- ۱۰ - لوله تخیله
- ۱۱ - پیچ حمل و نقل (ترانزیت)
- ۱۲ - پوشش پشت محصول
- ۱۳ - گیره لوله تخیله

اگر سطح محفظه شستشو شروع به زنگ زدگی کرد، یک محلول تمیز کننده (خنثی) روی سطح بریزید و از یک اسفنجه برای تمیز کردن آن استفاده نمایید.

کلیدهای رابا استفاده از اشیاء تیز از قبیل سوزن، کارد، ناخن و... فشار ندهید. چنین کاری ممکن است منجر به شوک الکتریکی یا مصدومیت شود.

در هنگام باز کردن محفظه شوینده، دست خود را به داخل آن نزدیک ننمایید زیرا چنین کاری ممکن است منجر به مصدومیت شود.

### ملاحظات ایمنی نگهداری از محصول

★ قبل از تمیز کردن یا انجام عملیات حفظ و نگهداری، ماشین را از پریز برق بیرون بکشید.

قصور در انجام چنین کاری ممکن است منجر به شوک الکتریکی یا آتش سوزی شود.

همه مواد خارجی از قبیل گرد و غبار یا آب را با استفاده از یک پارچه خشک به طور مرتب از خارهای تمام نقاط دوشاخه پاک نمایید.

قصور در انجام چنین کاری ممکن است منجر به شوک الکتریکی یا آتش سوزی شود.

ماشین را با اسپری کردن آب به طور مستقیم بر روی آن تمیز ننمایید. از بنزین، تیغه یا الکل برای تمیز کردن ماشین استفاده ننمایید.

چنین کاری ممکن است منجر به رنگ رفتگی، تغییر شکل، آسیب، آتش سوزی یا شوک الکتریکی شود.

## نصب ماشین لباسشویی

بسته بندی ماشین لباسشویی خود را باز کرده و ماشین را بادقت بررسی نمایید که هیچ آسیبی در حین جابه جایی به آن وارد نشده باشد.  
طبق جدول ذیل، اجزای داخل پک بسته بندی قطعات را کنترل نموده و در صورت کسری یا عدم تطابق به مرکز خدمات مشتریان اعلام نمایید.

آچار مورده استفاده جهت تنظیم اتفاقاع ماشین و جدا کردن پیچ های حمل و نقل (ترانزیت)	
شیلنگ و روپی آب سرد	
دربوپوش پلاستیکی مورد استفاده برای پوشاندن محل نصب پیچ های ترانزیت	

## انتخاب محل نصب

پیش از نصب ماشین لباسشویی، مطمئن شوید که محل انتخابی دارای مشخصات زیر باشد:

- فاصله بین محصول و دیوار باید از پشت CM ۳ و از چپ و راست CM ۲ باشد.
- محکم، خشک و مسطح باشد.
- درمعرض تابش مستقیم نور آفتاب نباشد.

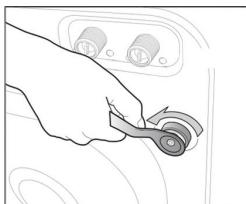
! دمای زیر صفر می تواند به سیستم کنترل کننده برنامه آسیب برساند.

- و همچنین منجر به یخ زدن شیلنگ ها و ترکیدن آن هامی شود.
- در دمای ۲۵ درجه سانتی گراد رطوبت محیط باید کمتر از ۹۵٪ باشد.
- شیب مجاز کمتر از ادرجه می باشد.

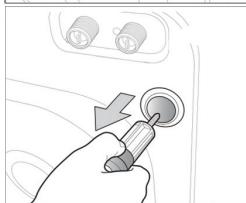
جهت کسب اطلاعات بیشتر به ملاحظات ایمنی جهت نصب محصول در صفحه ۵ مراجعه نمایید.

## جدانمودن پیچ های حمل و نقل (ترانزیت)

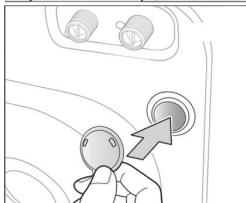
قبل از راه اندازی ماشین لباسشویی، پیچ های حمل و نقل (ترانزیت) که در پشت محصول قرار دارند را جدا نمایید؛ در غیر این صورت باعث ایجاد لرزش زیاد، نقص عملکرد، تولید صدا و آسیب به محصول می گردد.  
جهت باز کردن پیچ های حمل و نقل (ترانزیت) به روش زیر اقدام نمایید.



پیچ ها را با استفاده از آچار ارائه شده باز نمایید.



پیچ را از بخش عریض سوراخ خارج نمایید. این کار را برای هر پیچ تکرار کنید.

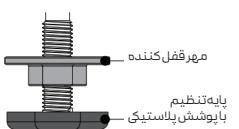


درپوش های پلاستیکی را روی سوراخ ها نصب نمایید.  
درپوش های پلاستیکی داخل پک بسته بندی قطعات قرار گرفته است.

 پیچ های حمل و نقل (ترانزیت) را برای استفاده های بعدی نزد خود نگه دارید.  
در زمان جابجایی محصول به منظور جلوگیری از آسیب محفظه شستشو (درام)، پیچ های حمل و نقل (ترانزیت) را نصب نمایید.

## تراز کردن ماشین لباسشویی

تراز محصول به منظور بهبود عملکرد محصول و همچنین جلوگیری از صدا و لرزش حائز اهمیت می باشد.



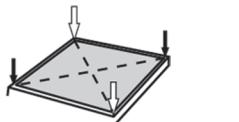
**جهت تراز ماشین لباسشویی به روش زیر اقدام نمایید.**

۱) ماشین لباسشویی را در محل نصب قرار دهید.

۲) ماشین لباسشویی را باگرداندن پایه تنظیم به بیرون و داخل، به مقدار لازم تراز کنید.



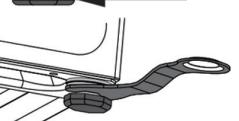
۳) توجه داشته باشید برای تغییر وضعیت پایه تنظیم باید مهره قفل کننده را آزاد نمایید.



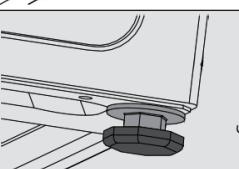
۴) گوشه های مخالف ماشین را زبالا و به شکل عمودی فشار دهید تا از محکم بودن پایه و چسبیدن آن به زمین اطمینان حاصل نمایید.



۵) در پایان با استفاده از آچار، مهره قفل کننده را در جهت عقریه های ساعت چرخانده تا کامل قفل شود.



۶) به هنگام جایی ماشین از بودن پایه در وضعیت کارخانه اطمینان حاصل نمایید.



**نکته** ممکن است برای سهولت نصب، پایه تنظیم در وضعیت کارخانه قفل نشده باشد.

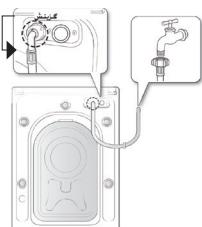
**وضعیت کارخانه** پایه تنظیم را تا انتهای بچرخانید و مهر قفل کننده را در جهت عقریه های ساعت چرخانده تا کامل قفل شود.

- توجه**
- ماشین باید به خوبی توسط هر چهار یاریه تراز و ثابت شود. سعی کنید در زمان تراز کردن، ماشین در نزدیک ترین ارتفاع ممکن به زمین باشد.
  - تراز نامناسب می تواند موجب ایجاد صدای بلند، لرزش محصول، جابه جایی آن و سایر اتفاقات غیرعادی شود.
  - هرگز سعی در اصلاح ارتفاع ماشین لباسشویی با استفاده از قطعات چوب، مقوایا موارد مشابه نداشته باشید.
  - سطح تراز نباید دارای شبیب بیشتر از یک درجه باشد.

## راه اندازی ماشین لباسشویی

### اتصال شیلنگ و روپی آب سرد

فشار آب باید بین ۱۰۰-۳۰۰ کیلوپاسکال باشد.  
اگر فشار آب بیشتر از مقدار فوق باشد، از یک قطعه کاکش دهنده فشار استفاده کنید.  
شیلنگ و روپی آب متصل کرده و عکس عقریه های ساعت بچرخانید تا سفت شود.

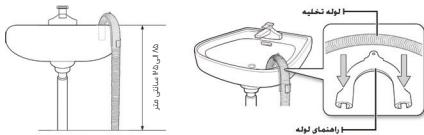


قبل از نصب انتهای دیگر شیلنگ به شیر و روپی پشت ماشین لباسشویی آن را داخل ظرف خالی قرار داده و شیر آب را باز نمایی تا گرد و خاک، شن و ... خارج شود؛ سپس شیلنگ را به شیر و روپی پشت ماشین لباسشویی متصل نمایید.

جهت نصب انتهای شیلنگ تخلیه مطابق یک از سه روش زیر اقدام نمایید.

### ۱- بر روی لبه ظرفشویی:

شیلنگ تخلیه بایستی در ارتفاع ۸۵-۱۲۵ سانتی متر قرار داده شود. برای نگهداشت دهانه شیلنگ، از راهنمای شیلنگ پلاستیکی که اراله شده استفاده کنید. راهنمای رابه وسیله یک قلاب به دیوار و یا به وسیله ریسمان به شیر محکم کنید تا حرکت شیلنگ تخلیه جلوگیری کند.



### ۲- در یک شاخه لوله تخلیه ظرفشویی:

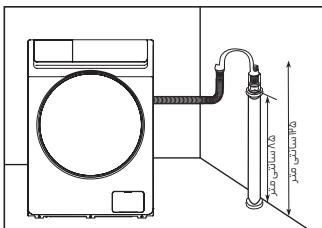
شیلنگ تخلیه را در بالای سیفون ظرفشویی قرار داده تا انتهای شیلنگ حداقل ۸۵ سانتی متر بالای سطح زمین باشد.

### ۳- در یک لوله تخلیه:

از یک لوله عمودی به طول حداقل ۸۵ و حداقل ۱۲۵ سانتی متری استفاده نمایید. لزومات لوله تخلیه:

- حداقل قطره سانتی متر

- حداقل ظرفیت خروجی ۶ لیتر در دقیقه



ماشین لباسشویی مجهز به یک شیر ورودی باید به منبع آب سرد متصل شود.  
از مجموعه شیلنگ های جدیدی که به همراه محصول ارائه شده استفاده نموده و از مجموعه شیلنگ های قدیمی استفاده ننمایید.

همراه با شیلنگ ورودی آب، دو عدد واشر پلاستیکی ارائه شده است. این دو واشر به منظور پیشگیری از نشتی می باشند.

### توجه

- در صورت وجود چکه از اتصال، مراحل اتصال شیلنگ ورودی را مجددآ تکرار کنید.

- هنگام اتصال شیلنگ ورودی به شیر آب، آن را خم نکنید.

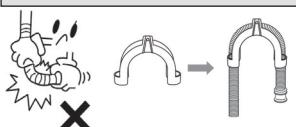
- پیش از هر مرتبه استفاده از محصول، از اتصال صحیح شیلنگ ورودی اطمینان حاصل نمایید.

### اتصال شیلنگ تخلیه

شیلنگ تخلیه باید ۸۵-۱۲۵ سانتی متر بالای سطح زمین قرار گیرد؛ در غیر اینصورت تخلیه ناقص انجام خواهد شد.

از محافظ شیلنگ تخلیه برای پیچاندن شیلنگ و اتصال به دیواریا لوله می توانید استفاده کنید.

از محکم بودن اتصالات شیلنگ اطمینان حاصل کنید.



به منظور کارکرد صحیح ماشین لباسشویی شیلنگ تخلیه باید شناور باشد.

## نکات مهم قبل از شستشو

توجه به برچسب شستشوی لباس‌ها

برچسب شستشوی نصب شده در قسمت داخلی لباس حاوی اطلاعاتی در خصوص جنس پارچه و نحوه شستشوی لباس می‌باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر به صفحه ۴۹ مراجعه نمایید.

## دسته بندی لباس‌ها

لطفاً به منظور جلوگیری از بروز هرگونه مشکل در فرآیند شستشو و آسیب به لباس‌های توصیه‌های زیر را با دقت مطالعه نمایید.

- لباس‌های گلی، لکه دار و غیره باید پیش از شستشو با مواد شوینده مناسب، لکه بری شوند.

- بیشتر از ظرفیت ماشین در آن لباس نریزید.

- لباس‌های را براساس رنگ و برچسب شستشو دسته بندی نمایید.

- لباس‌های تیره نباید با لباس‌های روشن شسته شوند.

- لباس‌های پشمی را پیش از شستشو برعکس کنید.

- از خالی بودن جیب‌ها اطمینان حاصل نمایید، و سایل خارجی مانند سوزن، سکه، گیره کاغذی و... می‌توانند منجر به آسیب جدی به لباس و دارم شود.

- زیپ‌ها، دکمه‌ها و... را پیش از شستشو ببندید.

- جوراب و سوتین را در تور لباس شویی قرار داده و به همراه لباس‌های دیگر بشویید.

- قسمت‌هایی از لباس که لکه سختی دارند مانند یقه لباس و سرآستین را ابتداءاً آب و مقداری کمی ماده شوینده بشویید.

- توصیه می‌شود برای شستشوی البسه بسیار کثیف از برنامه "Cotton" (پنبه‌ای) با دمای ۶۰ درجه سانتی گراد و مواد شوینده قوی حاوی مواد

سفید کننده استفاده نمایید.

- از شستشو لباس‌های ضد آب مانند بارانی و محصولات تولید شده از پر و کیسه خواب با ماشین لباسشویی اجتناب کنید.

 از قرار نگرفتن لباس‌ها بین درب و واشر عایق اطمینان حاصل نمایید.

## استفاده از کشو مواد شوینده

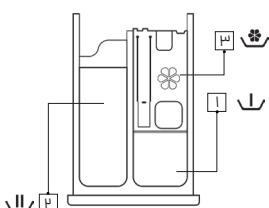
ماشین لباسشویی شما محفظه‌هایی جداگانه برای پخش کردن مواد شوینده و نرم کنند پارچه دارد. همه مواد افزودنی را قبل از شروع به کار ماشین لباسشویی در محفظه صحیح اضافه نمایید.

## جهت استفاده از کشو مواد شوینده از دستورالعمل زیر پیروی کنید.

- کشو مواد شوینده را در سمت چپ صفحه کنترل به بیرون بکشید.

- مقدار کافی ماده شوینده را در بخش اصلی شستشو بزیریزید.

- نرم کننده را به بخش مربوطه اضافه نموده و کشو را بیندید.



۱- محفظه پیش شستشو

۲- محفظه پودر شستشو یا شوینده مایع

۳- محفظه نرم کننده

نوع مواد شوینده مورد استفاده را بایستی براساس نوع پارچه (نخی، اقلام

ظریف، پشمی و...) رنگ، دمای شستشو و مقدار کثیف تعیین نمایید.

همیشه از ماده شوینده کم کف که برای ماشین‌های لباسشویی خودکار

طراجی شده، استفاده نمایید.

**کشی شوینده** را در حین کار ماشین لباسشویی باز نکنید، چون ممکن است در معرض آب یا بخار داغ قرار گیرد.  
نوع مناسبی از ماده شوینده را براساس دمای شستشو و انتخاب کنید تا بهترین تاثیر حاصل شده و کمترین آب و انرژی مصرف شود.  
برای جلوگیری از گرفتگی اجزا و تجمع مواد شوینده (مایع نرم کننده و یا شوینده)، پیش از ریختن در جا پودری، آن را با آب رقیق کنید.

### ملاحظات ایمنی

**شوینده** بدون کف یا دارای کف کمتر را انتخاب کنید که مناسب ماشین لباسشویی باشد.  
ریختن بیش از حد پودر می‌تواند حباب‌های بسیار زیادی تولید کند؛ این کار موجب اشکال در شستشو می‌شود، زیرا حذف پودر دشوار می‌شود.  
**از ماده شوینده سخت یا جامد استفاده نکنید** زیرا ممکن است ماده شوینده در چرخه آبکشی باقی مانده و منجر به عدم آبکشی کامل و یا ایجاد رسوب می‌گردد.

### مایع شوینده

مایع شوینده برای شستشو پارچه‌های رنگی که چندان کثیف نیستند، مناسب می‌باشد.  
لطفاً در اولین استفاده از شوینده مایع و پخش کننده اتوماتیک برنامه Quick را انتخاب کنید تا لوله مخزن شستشو، شسته شود.  
ریختن کمی مایع در مخزن آب پایین در زمان کشیدن محفظه شوینده مایع طبیعی است؛ لطفاً برای کاهش هزینه شوینده مایع از کشیدن پی در پی

### استفاده از قرص

در صورت استفاده از قرص به جهت شستشو، ابتدا قرص‌ها را داخل محفظه شستشو قرار دهید و سپس لباس‌ها را داخل آن بروزید.

### سختی گیرآب

سختی گیرآب مانند Calgon مقدار پودر را تا حد قابل ملاحظه‌ای کاهش می‌دهد. مصرف پودر باید بر طبق مقدار مشخص شده بر روی بسته آن باشد. ابتدا پودر و سپس نرم کننده را اضافه کنید.

### پخش کننده ماده شوینده

این حالت تنها در مدل‌های دارای پخش کننده خودکار وجود دارد که می‌توانید ماده شوینده را پیش از شستشو به کشو اضافه کنید. ماشین لباسشویی، در حین شستشو، ماده شوینده را به طور خودکار براساس وزن اضافه خواهد کرد. افزودن شوینده به طور هوشمندانه در یک مرحله و یا در چند مرحله و دقیق انجام خواهد شد.

### ۱: صفحه نمایش

صفحه نمایش(نمایشگر) شامل اطلاعات برنامه‌ی در حال اجرا مانند زمان باقی مانده شستشو، دما، سرعت چرخش، و... می‌باشد.

در حین فرآیند شستشو چنانچه خطای رخ دهد، کد خطا روی نمایشگر ظاهر می‌گردد.

چنانچه زمان باقی مانده با زمان واقعی متفاوت باشد، برنامه مطابق با شرایط واقعی تنظیم می‌شود؛ لذا این مسئله خطا محسوب نمی‌شود.

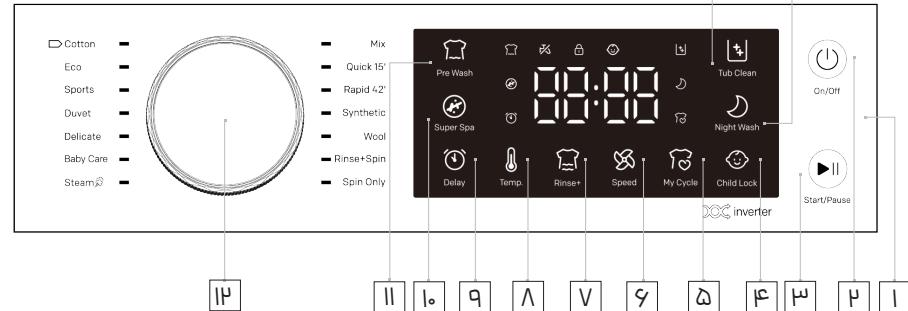
### کلید ۲: On/Off (روشن / خاموش)

با یک مرتبه لمس این کلید، ماشین لباسشویی روشن و بالمس مجدد آن ماشین لباسشویی خاموش خواهد شد.

در صورتی که ماشین به مدت ده دقیقه، بدون فشردن کلید خاصی روشن بماند به طور خودکار خاموش خواهد شد.

### کلید ۳: Start/Pause (شروع/توقف)

برای شروع چرخه شستشو کلید Start/Pause را یک مرتبه لمس نمایید؛ با فشردن مجدد این کلید، چرخه شستشو متوقف شده و می‌توان برنامه و عملکردهای شستشو را تغییر و مجدد انتخاب نمایید.



### عملکردهای پنل کنترلی:

۱. صفحه نمایش
۲. On/Off (روشن / خاموش)
۳. Start/pause (شروع/توقف)
۴. Child Lock (قفل کودک)
۵. My Cycle (چرخه شستشو من)
۶. Speed (سرعت چرخش)
۷. Rinse (چرخه آبکشی)
۸. Temp . A (دما)
۹. Delay . B (تأخير زمانی)
۱۰. Super Spa (شستشوی بادمای بالا)
۱۱. Pre wash (پیش شستشو)
۱۲. ولوام انتخاب برنامه شستشو
۱۳. Tub Clean (شستشوی درام)
۱۴. Night Wash (شستشوی شبانه)

گرافیک این پنل کنترلی تنها برای رجوع است سرعت و دمای صفحه نمایش واقعی باید مطابق با شرایط واقعی تنظیم شوند.

## کلید ۴: Child Lock (قفل کودک)

ظاهر شدن نشانگر<sup>④</sup> به معنای قفل بودن کلید های پنل کنترل است، به صورتی که چرخه شستشوی انتخابی شما غیرقابل تغییر می باشد. به منظور فعال سازی قفل کودک، «کلید lock child» را یکبار فشار دهید.

در صورت فعال سازی قفل کودک، نشانگر<sup>④</sup> روشن و فقط کلید On/Off (روشن/خاموش) عمل می کند.

 عملکرد قفل کودک حتی بعداز خاموش و یا روشن کردن ماشین و یا بعداز قطع و وصل دوشاخه، فعال باقی می ماند. (در بعضی از ماشین لباسشویی هایی قابلیت وجود دارد)  
 توجه داشته باشید که قفل کودک تنها در زمانی که فرآیند شستشو در حال اجراست، قابل فعال سازی می باشد.

پس از لمس کلید start/pause (شروع/توقف) را فشار دهید.  
ظاهر می گردد؛ و پنج دقیقه بعد از اتمام فرآیند شستشو، قفل درب به صورت خودکار غیرفعال می گردد.

 اگر سطح آب داخل ماشین لباسشویی پس از اتمام فرآیند شستشو بالا باشد، پمپ تخلیه آب روشن خواهد شد و پس از تخلیه آب، قفل درب باز می گردد.

## کلید ۵: My Cycle (چرخه شستشو من)

این ویژگی به شما به این امکان را می دهد که تنظیمات برنامه دلخواه خود را یک مرتبه برای همیشه در محصول ذخیره نموده که برای دفعات بعدی سریعاً به آن دسترسی داشته باشید.

### فعال یا غیرفعال کردن

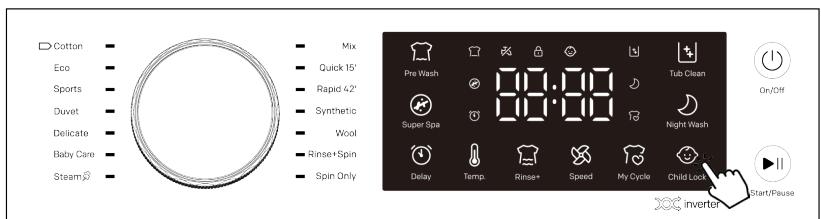
محصول را روشن کرده و برنامه دلخواه و پارامترهای شستشو(دما، سرعت چرخش، پس شستشو و ...) را انتخاب نمایید. سپس کلید My Cycle نمایید تا صدای آلام به گوش برسد و به این ترتیب برای تنظیمات ذخیره می گردد و نشانگر<sup>④</sup> روشن می گردد. برای استفاده مجدد پس از روشن کردن محصول، فقط کلید my cycle را فشار داده و پس از شنیدن صدای آلام، کلید کلید Start/pause (شروع/توقف) را فشار دهید.  
برای ذخیره برنامه جدید کافی است برنامه مورد نظر را انتخاب نموده و مجدداً کلید My Cycle را چند ثانیه لمس نمایید.

## کلید ۶: Speed (سرعت چرخش)

بالمس کلید speed سرعت چرخش برنامه مورد نظر را بر اساس گزینه های موجود از (صفرا تا ۱۴۰۰ rpm) انتخاب نمایید.

اگر سرعت چرخش را صفر انتخاب کنید ماشین لباسشویی پس از تخلیه آب متوقف خواهد شد.

 توجه داشته باشید سرعت برنامه شستشوی درام (Tup Clean) قابل تغییر نمی باشد.



ظاهر شدن نشانگر ④، نشان دهندهی فعال سازی تاخیر زمانی می باشد.  
به منظور فعال سازی عملکرد تاخیر زمانی به روش زیر اقدام نمایید.  
ا- ماشین لباسشویی را مطابق ویژگی های لباس مورد نظر تنظیم نمایید.  
۲- کلید Delay را مکرر فشار دهید تا مدت زمان تاخیر تنظیم شود.

با اولین فشار کلید، عدد ۰۰:۳۰ روی نمایشگر ظاهر می شود.  
۳- با فشردن کلید Start / Pause (شروع/توقف) نشانگر روشن خواهد شد و ساعت شروع به شمارش معکوس کرده تا به زمان شروع برسد.  
تا زمان شروع به کار محصول، ساعت شروع به کار به صورت چشمگذرن خواهد بود.  
۴- برای لغو عملکرد تاخیر زمانی، کلید on/off (روشن/خاموش) را فشار داده و سپس ماشین لباسشویی را دوباره روشن کنید.  
زمان تاخیر و زمان شستشو ممکن است براساس وضعیت آب مصرفی و درجه آب باهم متفاوت باشند.

#### کلید ۱۰ (شستشوی طولانی مدت با دما بالا)

به منظور شستشوی البسه، ملحه و عروسک های پولیشی که نیاز به خندفونی دارند، کلید Super Spa را بالمس نمایید که شستشوی طولانی با دمای بالا انجام گردد.

#### کلید ۱۱ (پیش شستشو)

به منظور شستشوی البسه کثیف، پارامتر پیش شستشو را بالمس کلید Pre wash فعال نمایید. با انتخاب این پارامتر که در ابتدای برنامه اصلی عمل می کند، ماشین لباسشویی قادر است لکه های کثیف و بوی نامطبوع البسه را از بین ببرد.

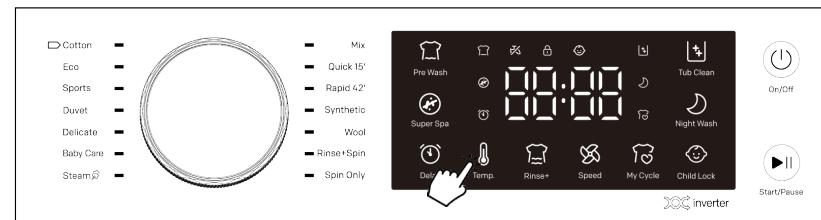
ماشین لباسشویی سرعت چرخش را با توجه به تعادل بین لباس ها تنظیم می نماید، لذا ممکن است سرعت واقعی چرخش با سرعت برنامه مغایرت داشته باشد.

#### کلید ۷ (چرخه آبکشی Rinse)

از این کلید برای افزودن چرخه های آبکشی اضافی استفاده نمایید.

#### کلید ۸ (دما Temp)

بالمس کلید Temp، دمای آب را بر اساس گزینه های موجود (صفرتا ۹۰ درجه سانتی گراد) انتخاب نمایید.  
در صورت نیاز به شستشو با آب سرد کلید Temp را روی دمای صفر درجه قرار دهید.



#### کلید ۹ (تاخیر زمانی Delay)

این کلید را به طور مکرر برای انتخاب شروع با تاخیر (از ۳۰ تا ۱۴۴ ساعت) با فواصل یک ساعتی فشار دهید. ساعت نمایش داده شده، زمانی است که شستشو خاتمه پیدا خواهد کرد.

## برنامه های شستشو

### Cotton (پنبه ای)

این برنامه برای شستشو البسه نخی، ملحفه، لباس زیر، حوله و... نسبتاً کثیف مناسب می باشد.

 با توجه به فشرده شدن حوله حین شستشو، حتماً از نرم کننده استفاده نمایید.

### Eco (کم مصرف)

این برنامه برای شستشوی لباس هایی که چندان کثیف نمی باشند، مناسب است.

 با استفاده از این برنامه در مصرف انرژی و زمان صرفه جویی خواهد شد.

### Sports (لباس ورزشی)

این برنامه برای شستشوی لباس های ورزشی (قابل شستشو با ماشین لباسشویی) مناسب می باشد.

### Duvet (رختخواب)

این برنامه برای شستشوی البسه سنگین مانند ملحفه، پرده و...

 توجه داشته باشید پتو و فرش قابل شستشو با ماشین لباسشویی نمی باشند.

جهت استفاده از این پارامتر، باید مقدار مناسب مواد شوینده را در محفظه پیش شستشو اضافه نمایید.

### ۱۲: ولوم انتخاب برنامه شستشو

با توجه به جنس و برچسب شستشوی درج شده داخل لباس، میزان آводگی و ... برنامه شستشوی مناسب را با چرخاندن ولوم انتخاب نمایید.

### کلید ۱۳ : Tub Clean (شستشوی درام)

به منظور شستشو و استریل درام و لوله ها، کلید Tub Clean را لمس نمایید.

### کلید ۱۴ : Night Wash (شستشوی شبانه)

به منظور کاهش صدای محصول در زمان شستشو در طول شب، کلید Night Wash را لمس نمایید. این ویژگی با قطع صدای آلام و همچنین کاهش سرعت پیش فرض، موجب کاهش صدای محصول می گردد.

### نشانگر خطای ورودی آب

در صورت عدم ورود آب به درام، نشانگر آب روشن شده و صدای آلام نیز به گوش می رسد؛ قبل از تماس با مرکز خدمات مشتریان، ردیف «اعیب یابی را مطالعه نمایید.

## (لباس های ظریف و حساس) Delicate

این برنامه مناسب شستشوی پارچه های ظریف و حساس، مانند پارچه های توری و ابریشمی می باشد.

## (لباس کودک) Baby Care

این برنامه با حذف لکه های چربی و ارائه آبکشی بهتر برای لباس های نسبتاً کثیف کودک مناسب می باشد. شستشو با دمای بالا و آبکشی های اضافی تضمین می کند که هیچ گونه پودر لباسشویی که لباس های نازک شمارالکه دار می کند، باقی نماند.

## (بخار) Steam

با استفاده از این برنامه، قابلیت بخار برای گرم کردن محیط داخلی درام فعال شده و باعث بهبود عملکرد شستشو و کاهش آلودگی می گردد.

## (ترکیبی) Mix

از این برنامه برای شستشوی لباس هایی که جنس متفاوت اما رنگ یکسانی دارند، استفاده نمایید.

## (سریع ۱۵ دقیقه ای) Quick 15

این برنامه برای شستشوی سریع میزان کمی از لباس های نسبتاً کثیف مناسب می باشد.

## (سریع ۴۲ دقیقه ای) Rapid 42

این برنامه برای شستشو روزانه لباس های معمولی مناسب می باشد.

### (الیاف مصنوعی) Synthetic

این برنامه برای شستشو لباس های نازک مانند ابریشم، ساتن، الیاف مصنوعی، یا مخلوطی از این موارد مناسب می باشد.

### (پشمی) Wool

این برنامه برای شستشوی البسه پشمی که علامت Machine Wash روی آن ها درج شده، مناسب می باشد.

توجه داشته باشید دمای شستشوی مناسب را براساس برچسب های موجود روی لباس انتخاب نمایید. استفاده از شوینده مخصوص البسه پشمی، آسیب وارده به لباس را کاهش داده و اثر شستشو را بهبود می بخشد.

### (آبکشی و خشک کن) Rinse + Spin

این برنامه برای تمیز کردن مواد شوینده باقی مانده در لباس و خارج کردن آب مناسب می باشد.

این برنامه برای البسه ای که فقط به آبکشی نیاز دارد، یا افزودن آبکشی به البسه ای که برای آن هانرم کننده به کار رفته است، مناسب می باشد.

### (خشک کن) Spin only

این برنامه برای تخلیه بیشتر آب، یک چرخه گردش اضافی اجرامی کند.

\* زمان شستشو و خشک کردن در طول فرآیند شستشو، با زمان اجرای واقعی برنامه متفاوت خواهد بود.

\* باتوجه به وزن لباس و مواد شوینده متفاوت، ممکن است عملکرد آبکشی در سرعت چرخش خیلی کم، به نحوه مطلوب صورت نگیرد، لذا زمان آبکشی را افزایش دهید.

برنامه	دما(درجة سانتی گراد)	سرعت خشک کن	زمان (دقیقه)
Cotton	40°C(cold water,20°C,60°C,90°C)	1000(0,400,800,1200,1400)	75
Eco	20°C(cold water,40°C,60°C)	800(0,400,1000,1200,1400)	52
Sports	cold water(20°C,40°C)	800(0,400)	44
Duvet	40°C(cold water,20°C)	800(0,400)	88
Delicate	20°C(cold water,40°C)	800(0,400)	48
Baby Care	60°C(40°C,90°C)	800(0,400,1000)	142
Steam	60°C(cold water,20°C,40°C,90°C)	800(0,400,1000)	162
Spin Only	—	1000(0,400,800,1200,1400)	11
Rinse+Spin	—	1000(0,400,800,1200,1400)	17
Wool	40°C(cold water,20°C)	800(0,400)	47
Synthetic	40°C(cold water,20°C,60°C)	1000(0,400,800,1200,1400)	68
Rapid 42'	20°C(cold water,40°C)	800(0,400)	42
Quick 15'	cold water(20°C,40°C)	800(0,400)	15
Mix	cold water(20°C,40°C)	800(0,400)	76

## اضافه کردن لباس حین شستشو Add clothes

با لمس کلید Start/Pause (شروع/ متوقف) به مدت ۳ ثانیه قفل درب غیرفعال شده، می توانید لباس ها را اضافه یا کم کنید.

توجه نمایید که ۲ الی ۳ دقیقه بعد از لمس کلید Start/Pause، نشانگر قفل غیرفعال می شود.

نها در برخی برنامه های شستشو با آب کم می توان لباسی را حین شستشو اضافه یا کم کرد. باز شدن درب باید مطابق با شرایط اینمی سطح آب و دمای آن باشد که همین امر نیز به تعداد لباس ها و عملکرد جذب آب بستگی دارد.

 به دلایل اینمی، زمانی که سطح یا دمای آب در داخل محفظه بالا باشد، درب همچنان قفل می ماند و امکان اضافه و کم کردن لباس وجود ندارد.

 قابلیت صرفه جویی در مصرف آب: باتوجه به این قابلیت سطح آب شستشو در برخی برنامه ها زیرشیشه درب می ماند، لذا ایجاد محسوب نمی شود.

توجه نمایید در برخی مدل های ماشین لباسشویی قابلیت Add clothes وجود دارد.

## جدول فرآیندهای شستشو (ظرفیت شستشو)

این محصول شستشوی لباس را با استفاده از سیستم کنترل خودکار آسان می کند.

هنگامی که یک برنامه شستشو را انتخاب می نمایید، دما و سرعت چرخش پیشنهادی بر روی صفحه نمایش تنظیم می گردد.

\* زمان شستشو با توجه به فشار آب، وضعیت تخلیه، بافت پارچه، وزن لباس و دمای آب متغیر می باشد.

اتصال به برق  
دوشاخه را به پریز برق VAC 220-240 متصل نمایید.  
- برای کسب اطلاعات بیشتر به ملاحظات ایمنی الکتریکی در صفحه ۷  
مراجعه شود.

**شستشو لباس ها با استفاده از گزینشگر چرخه شستشو**  
به منظور شستشوی لباس مطابق موارد زیر اقدام نمایید.  
۱-شیرآب را باز نمایید.  
۲-دریچه ماشین را باز نموده و لباس ها را داخل ماشین قرار دهید.  
۳-دریچه را طوری بیندید که محکم شود؛ همچنین مطمئن شوید هیچ  
لباسی مانع بسته شدن درب نگردد.  
۴-ماده شوینده و نرم کننده را به کشوی ماده شوینده اضافه کنید.  
۵-کلید on/off (روشن/ خاموش) را فشار دهید.  
۶-چرخه مناسب و گزینش ها (دمای شستشو، سرعت چرخش، مدت  
تاخیر و مدت آبکشی) را مناسب با لباس ها انتخاب نمایید.  
\* زمان تقریبی شستشو روی صفحه نمایش ظاهر خواهد شد.

۷-کلید start/pause (شروع/توقف) را فشار دهید و بدین ترتیب چرخه  
شستشو شروع خواهد شد.  
۸-پس از اتمام چرخه شستشو، ماشین بطور خودکار بعد از مدت زمان  
۹- بعد از گذشت ۵ دقیقه از اتمام فرآیند شستشو، دریچه را باز نموده و  
لباس ها را خارج نمایید.

## نگهداری از محصول

نگهداری مناسب ماشین لباسشویی طرز کار آن را بهبود بخشیده، از  
تعمیرات بیهوده جلوگیری می کند و عمر دستگاه را طولانی تر می کند.

### تمیز کردن سطوح بیرونی

سطح بیرونی ماشین لباسشویی که شامل پنل کنترل می باشد را با  
یک پارچه نرم خانگی تمیز کنید.

 برروی ماشین لباسشویی آب جاری نکنید.  
احتفاظ

### تمیز کردن درام داخلی

زنگارهای باقی مانده در درام باید فوراً توسط شوینده های فاقد کلر تمیز  
شوند.

 هرگز از سیم برای تمیز کردن استفاده نکنید.  
احتفاظ

### تمیز کردن نوار گسکت دور درب

پس از اتمام شستشو، نوار گسکت دور درب را تمیز و خشک نمایید و در  
صورت وجود هرگونه شئ خارجی آن را خارج نمایید.

### تمیز کردن کشوی مواد شوینده

به منظور تمیز کردن کشوی مواد شوینده به روش زیر اقدام نمایید.  
۱- اهرم رها کننده داخل کشوی مواد شوینده را فشار داده و کشو را بیرون  
بکشید.

- ۴- محفظه نرم کننده را از کشوی مواد شوینده خارج نمایید.
- ۵- همه قطعات را زیر آب جاری بشویید.
- ۶- حفره کشو را با یک مساوی کهنه تمیز کنید.
- ۷- محفظه نرم کننده را داخل کشو قرار دهید.
- ۸- کشو را در محل خود، داخل ماشین لباسشویی قرار دهید.
- ۹- برای خارج کردن ماده شوینده باقی مانده، یک چرخه شستشو را بدون قرار دادن لباس در محفظه شستشو، اجرا کنید.
-  بر روی ماشین لباسشویی آب جاری نکنید.

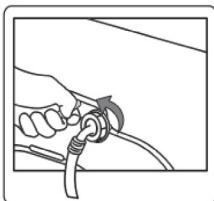
### تمیز کردن محفظه درام

- این روش شستشو یک روش خود تمیز کننده است که کپکهایی که ممکن است در داخل ماشین لباسشویی ایجاد شوند را تمیز می کند.
- ۱- کلید On/Off (روشن و خاموش) را فشار دهید.
- ۲- کلید tub clean فشار دهید.

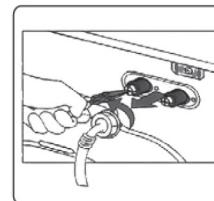
 دمای آب را می توانید روی ۶۰° یا ۵۵° درجه سانتی گراد تنظیم کنید.

- ۳- مقدار کافی از ماده تمیز کننده را در محفظه شوینده قرار داده و کشوی مواد شوینده را بیندید. هنگام تمیز کردن محفظه درام با استفاده از ماده تمیز کننده، حتماً از ماده تمیز کننده توصیه شده برای تمیز کردن محفظه درام استفاده کنید.

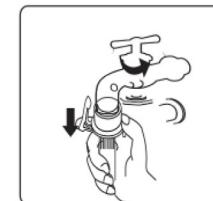
-  فقط از این مقدار ماده تمیز کننده محفظه درام که توسط تولید کننده توصیه شده، استفاده کنید.
- ۴- به منظور شروع چرخه شستشو، کلید Start/Pause (شروع/توقف) را لمس نمایید.



(تصویر شماره ۱)



(تصویر شماره ۲)



(تصویر شماره ۳)

- تمیز کردن فیلتر شیر و روغن**
- حداقل سالی یک مرتبه و یا در صورت عدم تامین آب کافی و نمایان شدن پیغام خطا E1، می بایست فیلتر شیر و روغن آب را تمیز کنید.
- ۱- شیر آب را بیندید.
  - ۲- هر برنامه ای غیر از Spin را انتخاب کنید.
  - ۳- دکمه Start/Pause (شروع/توقف) را فشار دهید و اجازه دهید برنامه ۱۰ ثانیه اجرا شود.
  - ۴- دوشاخه را از پریزیرق بیرون بکشید.
  - ۵- شیلنگ آب و روغن را از پشت ماشین لباسشویی باز کنید. برای جلوگیری از فوران آب درنتیجه فشار هوا در شیلنگ، شیلنگ را با یک پارچه بپوشانید. (تصویر شماره ۱)
  - ۶- با یک انبردست به آرامی فیلتر توری را از انتهای لوله بیرون کشیده و آن را زیر آب بگیرید که تمیز شود. همچنین داخل و خارج آن را نیز با مساوی زیر تمیز نمایید. (تصویر شماره ۲)
  - ۷- فیلتر را در محل خود قرار دهید.
  - ۸- شیلنگ و روغن را مجدداً متصل نمایید.
  - ۹- تمام مراحل ۶ الی ۸ را برای شیلنگ متصل به شیر آب و روغن تکرار نمایید. (تصویر شماره ۳)

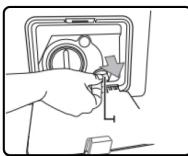
## تمیز کردن فیلتر پمپ تخلیه

فیلتر پمپ تخلیه، اشیاء کوچکی را که در لباس ها باقی مانده را جمع آوری می کند. برای اینکه ماشین لباسشویی عملکرد خوب و قابل اطمینانی داشته باشد، فیلتر پمپ تخلیه را ۵ الی ۶ مرتبه در سال و یا هنگامی که پیغام خطای OE نمایان می شود، تمیز کنید.

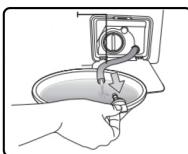


(تصویر شماره ۱)

- قبل از تمیز کردن فیلتر پمپ تخلیه، دوشاخه را از پریز برق بیرون بکشید.

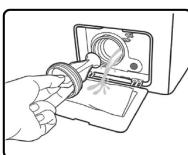


- مطابق تصویر، با استفاده از ابزار مناسب مانند سکه، در پوش فیلتر پمپ تخلیه را به سمت پایین فشار داده و آن را باز نمایید. توجه داشته باشید در برخی مدل ها، درب فیلتر پمپ تخلیه با فشار دادن آن باز می گردد. می گردد. (تصویر شماره ۱)



(تصویر شماره ۲)

- یک ظرف خالی را در اطراف در پوش فیلتر قرار داده و شیلنگ تخلیه اضطراری را بیرون کشیده و داخل ظرف قرار دهید. شیلنگ تخلیه اضطراری را بیرون کشیده و داخل ظرف قرار دهید.



(تصویر شماره ۳)

- کلاهک شیلنگ تخلیه را برداشته و اجازه دهید آب موجود در شیلنگ تخلیه اضطراری در ظرف تخلیه گردد. (تصویر شماره ۴)

- پس از تخلیه آب، کلاهک شیلنگ تخلیه را بسته و آن را در محل قرار داده و سپس در پوش فیلتر را در محل خود نصب نمایید.

۶- فیلتر پمپ تخلیه را با چرخاندن آن به سمت چپ باز نمایید. (تصویر شماره ۳)  
۷- هر جسم خارجی که در فیلتر پمپ تخلیه وجود دارد را خارج و با مسوک زیر، فیلتر را تمیز نمایید.

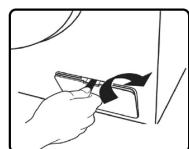
۸- فیلتر پمپ تخلیه را مجدداً نصب نمایید.

۹- در پوش فیلتر پمپ تخلیه را در محل خود قرار دهید.

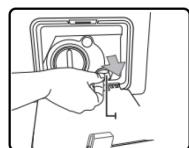
### تخلیه اضطراری:

در صورت قطع برق، قبل از خارج کردن لباس ها از داخل درام ماشین لباسشویی، آب داخل درام را به روشن زیر تخلیه نمایید.

۱- دوشاخه محصول را از پریز برق بیرون بکشید.



(تصویر شماره ۱)



(تصویر شماره ۲)



(تصویر شماره ۳)

۲- از یک ظرف خالی را در اطراف در پوش فیلتر قرار داده و شیلنگ تخلیه اضطراری را بیرون کشیده و داخل ظرف قرار دهید. از یک ظرف بزرگ استفاده نمایید، چراکه ممکن است آب داخل محفظه درام بیش از حد انتظار باشد.

۳- کلاهک شیلنگ تخلیه را برداشته و اجازه دهید آب موجود در شیلنگ تخلیه اضطراری در ظرف تخلیه گردد. (تصویر شماره ۴)

۴- پس از تخلیه آب، کلاهک شیلنگ تخلیه را بسته و آن را در محل قرار داده و سپس در پوش فیلتر را در محل خود نصب نمایید.

## بازکردن درب در مواقع اضطراری:

در موقع اضطراری که درب محصول باز نمی شود، می توانید از قطعه باز کردن اضطراری درب به روش زیر استفاده نمایید:

۱-دوشاخه محصول را از پریز برق بیرون بکشید.



۲- مطابق تصویر، با استفاده از ابزار مناسب مانند سکه، در پوش فیلتر پمپ تخلیه رابه سمت پایین فشار داده و آن را بازنمایید. توجه داشته باشید در برخی مدل ها، درب فیلتر پمپ تخلیه با فشار دادن آن باز می گردد. (تصویر شماره ۲)

۳- در صورت وجود آب داخل محفظه درام، با توجه به روش ارائه شده در مبحث تخلیه اضطراری، آب داخل محفظه را تخلیه نمایید.



۴- گیره مخصوص بازکردن اضطراری درب را به سمت بیرون بکشید تا درب باز شود. (تصویر شماره ۳)

۵- در پوش فیلتر پمپ تخلیه را در محل خود قرار دهید.

**بررسی ماشین لباسشویی یخ زده**  
در صورت نصب ماشین لباسشویی در مکانی با دمای زیر صفر درجه سانتی گراد، به منظور جلوگیری از خرابی ماشین لباسشویی به موارد زیر دقت نمایید.

۱- شیرآب را ببندید.

۲- شیرآب و اتصالات آن را با حolle داغ پوشانید.

۳- شیلنگ ورودی آب را جدا کرده و آن را در ظرف آب ۰۵ درجه سانتی گراد قرار دهید.

۴- دو الی سه لیتر آب ۰۵ درجه سانتی گراد را داخل درام بروزیزد.

۵- شیلنگ ورودی را متصل و شیرآب را باز نمایید، ماشین لباسشویی را روشن کنید و طبیعی بودن ورودی و خروجی آب را بررسی نمایید.

در صورتی که ماشین لباسشویی مجدداً مورد استفاده قرار خواهد گرفت، حتماً اطمینان حاصل کنید که دمای محیط بالاتر از صفر درجه سانتی گراد باشد در صورتی که ماشین لباسشویی در اتاقی قرار دارد که به راحتی یخ می زند، آب باقی مانده در شیلنگ تخلیه و شیلنگ ورودی را به طور کامل خارج نمایید.

\*جهت آزمون گردید انرژی و کیفیت شست و شو مطابق با استاندارد EN60456 و مقررات مربوطه، برنامه در حالت های ECO 40 C (نصف ظرفیت لباسشویی) ECO 60 C (نصف ظرفیت لباسشویی) ECO 60 C (کامپاپر) قرار داده می شود.

(این برنامه ها برای شست و شو لباس های مربوطه در مصرف انرژی صرفه جویی می کنند).  
نتایج آزمون نسبت به فشار آب، سختی آب، دمای آب ورودی، دمای محیط، نوع و میزان لباس، میزان پاک کنندگی شوینده، نوسان برق و گزینه های تكمیلی انتخاب شده، متغیر است.

## عیب یابی

لطفاً قبل از تماس با مرکز خدمات مشتریان، جدول عیب یابی مندرج در دفترچه راهنمای مطالعه نمایید.

راه حل	مشکل	ردیف
- برنامه مناسب را انتخاب نمایید. - مقدار کافی از مواد شوینده را اضافه و از دستورالعمل شوینده پیروی کنید.	بازدهی ماشین مناسب نیست.	۶
- فعال بودن قفل کودک را بررسی نمایید. - لبتدکایید On/Off (روشن/خاموش) را فشار داده و سپس سایر کلیدها را فشار دهید.	ماشین پس از فشردن کلید Start/Pause (شروع/توقف)، هیچ عملکردی ندارد.	۷
- لباس ها در زمان جریان آب، مقدار زیادی آب جذب کرده اند؛ عملکرد ایجاد تعادل با توزیع لباس ها در دمای طوانی می باشد. - از پراکنده بودن لباس ها درون ماشین لباسشویی اطمینان حاصل نمایید. - ورود خروج مناسب آب را بررسی کنید.	زمان واقعی کارکرد ماشین مطابق با زمان نمایش داده شده نمی باشد.	۸
- قفل درب ماشین لباسشویی، پنج دقیقه بعد از اتمام جرخه شستشو غیرفعال می گردد. بعد از شروع به کار ماشین به دلیل حفظ اینمنی افراد، درب ماشین باز نمی شود. - در مواقع اضطراری می توان از قطعه ی باز قطعه درب استفاده نمود (به صفحه ۴۴ مراجعه نمایید).	درب ماشین لباسشویی قفل و یا باز نمی شود.	۹
- مناسب بودن شیرات آب منطقه را بررسی نمایید. - باز بودن شیرات را بررسی نمایید. - منجمد نشدن لوله جریان آب را بررسی نمایید. - لوله های ورودی آب را اضافه نمایید. - فیلتر شیر ورودی آب را تغییر نمایید.	آب وارد ماشین لباسشویی نشده و یا به آرامی وارد می شود.	۱۰
- مطمئن شوید که ماشین با فشار آب کافی کار می کند. - ماده شوینده را در وسط کشی شوینده بریزید. - مطمئن شوید که پودر مورد استفاده مرتبط نبوده است.	بعد از اتمام جرخه شستشو، ماده شستشو در داخل کشوپاقي می ماند.	۱۱
- استفاده از مواد شوینده نامناسب یا استفاده بیش از حد مواد شوینده منجر به تولید کف بیش از حد و در تیجه نشت آب می شود.	وجود کف بیش از حد و محفظه شستشو	۱۲
- ارتفاع شیلنگ تخیله ناتناسب است؛ مطمئن شوید پایین ترین قسمت شیلنگ تخیله بالاتر از سطح آب داخل ماشین لباسشویی قرار دارد. - شیلنگ تخیله و مجرای فاضلاب مسدود است؛ در صورت مسدود بودن شیلنگ تخیله یا مجرای فاضلاب، عمل مکش صورت می گیرد.	تامین و تخلیه هم زمان آب	۱۳

راه حل	مشکل	ردیف
- اتصال دوشاخه به پریز برق را بررسی نمایید. - باز بودن شیر آب را بررسی نمایید. - فشردن کلید On/Off (روشن/خاموش) را بررسی نمایید. - فشردن کلید Start/Pause (شروع/توقف) را بررسی نمایید. - فعال بودن عملکرد با تأخیر را بررسی نمایید. - بسته بودن دریچه ماشین لباسشویی را بررسی نمایید.	ماشین لباسشویی شروع به کار نمی کند.	۱
- جدا شدن پیچ های ترانزیت را بررسی نمایید. - تراز بودن پایه ها را بررسی نمایید. - سفت و هموار بودن سطح زمین را بررسی نمایید. - وجود اجزای اجسام فلزی در ماشین را بررسی نمایید. - مطمئن شوید که توه لباس ها توان داشته باشد. - مطمئن شوید که ماشین لباسشویی با شیء دیگری تماس نداشته باشد. - از مناسب بودن حجم البسه اطمینان حاصل نمایید. - چنانچه در پایان مرحله شستشو البسه بیش از حد خیس مانده لباس های کوچکتر را داخل محفظه قرارداده تا توازن البسه ایجاد شود و سپس مجدد از برنامه خشک کن (spin) استفاده نمایید.	صدای غیر عادی و لرزش شدید محصول	۲
- شناور بودن شیلنگ تخیله را بررسی کنید که کمتر از ۸۵ سانتی متر نباشد. - لوله تخیله را صاف کنید. - لوله های گره خورد را باز نمایید. - فیلتر کنافات، راتیز نمایید.	ماشین در حین تخیله پر از آب می شود.	۳
- طبیعی است و به دلیل انجام تست در کارخانه است.	کمی آب در ماشین باقی مانده است.	۴
- اتصال صحیح شیلنگ ورودی آب را بررسی نمایید. - شیلنگ تخیله را تمیز نمایید.	چکه کردن آب	۵

## خطاهای احتمالی

در صورت مشاهده کد های اطلاعاتی زیر، به جدول راهنمای بخش عیب یابی در صفحه ۴۶ مراجعه نموده و قبل از تماس با مرکز خدمات مشتریان، راه حل توصیه شده را اجرا نمایید.

کد اطلاعاتی	علت	راه حل
IE	پر شدن ماشین به طول می انجامد.	به ردیف ۱ بخش عیب یابی مراجعه نمایید. در صورت لزوم با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
OE	تخلیه آب به طول می انجامد.	به ردیف ۳ بخش عیب یابی مراجعه نمایید. در صورت لزوم با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
DE	قفل درب خراب شده و یا درب باز مانده است.	درب را محکم بینند. طمثمن شوید هیچ لباسی مانع بسته شدن درب نشده است. با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
FE	آب بیش از حد وارد ماشین شده است.	شیرآب را بینند. دوشاخه را از پریز برق بیرون بکشید. با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
EE	المنت فعال نمی گردد.	دوشاخه را از پریز برق بیرون بکشید و با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
UE	خطای خشک کن فرانید شستشو را متوقف کرده و لباس ها را پراکنده کنید.	به ردیف ۴ بخش عیب یابی مراجعه نمایید. با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
CE	فشاریبیش از حدبر روی موتور	شیرآب را بسته و دوشاخه را از پریز برق بیرون بکشید و سپس با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
PF	خاموش شدن ماشین لباسشویی در حین شستشو	دکمه Start/pause را المنس نمایید که برنامه قبلي ادامه یابد.
PE	اختلال در عملکرد حسگر نشان دهنده سطح آب	شیرآب را باز نموده و میزان فشار آب را بررسی نمایید. با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.

## راهنمای مراقبت از پارچه

علاوه زیر نشان دهنده دستورالعمل های مراقبت از پارچه می باشد. برچسب های مراقبت شامل ۴ علامت به ترتیب زیر است: شستشو، سفیدکردن، خشک و اتو کردن (و در صورت لزوم خشک شویی).

از دستورالعمل های برچسب مراقبت برای افزایش عمر لباس و کاهش مشکلات ماشین لباسشویی پیروی کنید.

می توان با استفاده از هر محلول خشکشویی کرد.	(A)	جنس مقاوم - شستشوی ملایم	
فقط با پریکورید، سوخت فندک و یا R113 خشکشوی شود.	(P)	پارچه حساس - ظرفی شستشوی ملایم	
فقط با سوخت هوایپیما، الک خالص و یا R113 خشکشوی شود.	(F)	قابل شستشو در دمای ۹۰ درجه سانتی گراد	
خشکشوی نشود.	(X)	قابل شستشو در دمای ۶۰ درجه سانتی گراد	
بطور مسطح خشک شود.	(-)	قابل شستشو در دمای ۴۰ درجه سانتی گراد	
برای خشک کردن می توان آویزان کرد.	(II)	قابل شستشو با دست	
بر روی رخت آویز خشک شود.	(□)	فقط خشکشوی شود.	
با استفاده از محصول خشک کن در حرارت عادی خشک شود.	(●)	شستشو با سفیدکننده در آب سرد	
با استفاده از خشک کن در حرارت پایین خشک شود.	(○)	سفیدکننده اضافه نشود.	
از خشک کن استفاده نشود.	(⊗)	اتو در حداکثر دمای ۴۰ درجه سانتی گراد	
		اتو در حداکثر دمای ۵۵ درجه سانتی گراد	
		اتو در حداکثر دمای ۶۰ درجه سانتی گراد	
		اتو نشود.	

